



© Tite Cab

## Dossier d'accompagnement au spectacle

# K O S M O S

d'après Hésiode, Ovide et les autres

Spectacle jeune public à partir de 7 ans.

De et avec : Jasmina Douieb et Lara Hubinont

Une production de Ceux qui marchent, Entre Chiens et Loups et Pan!(La Compagnie)

En coproduction avec Pierre de Lune-Centre scénique jeune public de Bruxelles, La Coop asbl et Shelter Prod.

Avec le soutien de La Montagne Magique, L'Atelier 210, La Maison de la création, la Maison des cultures de Molenbeek, Le Théâtre de Liège, le Wolubilis, taxshelter.be, ING et le tax-shelter du gouvernement fédéral belge.

**Ad•Lib**  
SUPPORT D'ARTISTES

ENTRE  
**CHIENS  
& LOUPS**



**PAN!**  
La Compagnie

## L'équipe du spectacle

**Co-écriture et jeu** : Lara Hubinont et Jasmina Douieb ou Elsa Tarlton

**Mise en scène** : Jasmina Douieb

**Scénographie** : Thibaut De Coster et Charly Kleinermann

**Assistanat à la mise en scène** : Sophie Jallet

**Coaching manipulation** : Isabelle Darras

**Lumière** : Philippe Catalano

**Régisseur et directeur technique** : Christophe Vanhove

**Musique et bande son** : Guillaume Istace

**Accompagnement en production et diffusion** : Ad Lib - Anna Giolo



## Synopsis

Au commencement, il n'y a rien. Presque rien. Une table vide et deux comédiennes en combinaisons de travail. Elles nous questionnent...

On est là. Et vous aussi vous êtes là. Mais avant ? Avant ce matin, avant l'école, avant le ventre de votre maman, avant les dinosaures, avant la vie.... Il y avait quoi ? D'où vient-on ?! C'est qui le premier Homme ? D'ailleurs, pourquoi on dit toujours un homme ? Les premiers, c'était forcément un homme ET une femme, non ? Et la terre sur laquelle nous vivons et le ciel qui nous entoure, qui les a fabriqués ? Qu'y avait-il quand il n'y avait rien ?

Le spectacle nous plonge dans ce vertige ancestral, ces questions dont personne ne peut jurer avoir la bonne réponse, ces questions qui nous occupent depuis que l'Homme a levé la tête vers les étoiles... Depuis la nuit des temps, nous nous regroupons autour de feux, dans des églises, dans des cafés, dans des laboratoires, dans des théâtres pour nous poser ces questions. Et depuis toujours, l'Homme, sans réponse, invente des histoires...

Dans la nôtre, les deux comédiennes, avec humour et à l'aide d'une multitude d'objets, nous racontent une histoire très vieille qui nous vient des Grecs anciens. Elles racontent comment du chaos est née Gaïa, la terre, et comment celle-ci a engendré, le ciel, les montagnes, les rivières et même les chips ! Puis comment son fils, Cronos, a mangé cinq de ses enfants et comment le petit dernier, Zeus, s'est échappé et a fait vomir son père pour libérer ses frères et soeurs. Comment cette fratrie de dieux complètement fous s'est construite ensuite un palais incroyable en nuage. Comment ils y font la fête toute la journée. Et comment ces dieux, qui pouvaient avoir tout ce qu'ils voulaient, ont fini par s'ennuyer. Alors pour s'amuser, ils ont créé des humains, nous !

Cette histoire n'est pas vraie, non. Mais alors à quoi sert-elle ? Peut-être existe-t-elle simplement parce que nous sommes une espèce fabulatrice, comme le disait Nancy Huston. Une espèce qui se relie par ses récits, sa poésie, ses rêves. Une espèce qui, pour exister, a besoin de se raconter. Et c'est là sans doute la force du récit.

Au-delà de raconter une version de la création du monde, mêlant le mythologique, le scientifique, l'historique, l'astronomique et le poétique, notre spectacle, avec humour et décalage, nous questionne sur ce qui nous relie.

## Note d'intention de et par Jasmina Douieb et Lara Hubinont

Quand nous regardons le monde tel qu'il avance aujourd'hui, avec toutes ses fractures, ses peurs, ce repli identitaire qui gagne chaque jour un peu plus de terrain, nous avons envie de nous adresser aux enfants et de leur **raconter ce qui nous relie**, ce qui fait que nous sommes de la même famille. Malgré nos cultures, nos croyances, nos valeurs, nos milieux sociaux, nous avons beaucoup plus de points communs que de points divergents.

*D'où vient-on ? Comment TOUT a commencé ?* Si nos réponses ne sont pas toujours les mêmes, nos questions, elles, le sont ! Certains racontent que le monde a été créé en 6 jours, d'autres qu'il est sorti d'un œuf, d'autres encore racontent que tout était là et que c'est nous qui nous sommes simplement réveillés... Les scientifiques cherchent eux aussi la réponse: la théorie du Big Bang, la théorie du rebond ? On ne sait pas... Pourtant, **la multiplicité des réponses ouvre l'esprit, questionne nos certitudes et surtout, bouscule notre notion de vérité.**

Nous voulons nous adresser aux enfants à partir de 7 ans. À cet âge, la question des origines résonne particulièrement. Un âge où fiction et réalité sont encore mélangées, et où l'enfant commence à construire sa propre narration. Il se construit dans le monde et le monde le construit. Il commence à appréhender les choses qui l'entourent en-dehors de lui-même, en dehors de sa cellule familiale. Le monde lui apparaît alors dans sa globalité et les grandes questions métaphysiques émergent.

C'est comme ça qu'est née l'envie d'en faire un spectacle, et surtout, de faire un spectacle qui puisse s'adresser à tous les enfants. Voilà aussi un projet qui fait vibrer en nous cette petite corde bien intime liée à l'enfance, le tout premier lien au théâtre et aux premiers balbutiements scéniques.

Nous avons choisi de raconter **une version** de la création du monde en nous inspirant de la **mythologie grecque**, car nous avons remarqué que celle-ci plus que d'autres ouvrait l'appétit des enfants. Et pour cause, cette histoire est drôle, fantasque et pleine de supers-héros imparfaits et loufoques. **Elle fait aussi partie intégrante de notre culture.** Les supers-héros bien connus des enfants d'aujourd'hui sont pour la plupart pétris de mythologie. Nous voulions nous emparer de cette matière et en livrer une version contemporaine. Une version qui tente de mélanger le scientifique, l'historique et le mythologique.

Nous nous plongeons depuis le début de cette aventure dans des piles de livres de plus en plus hautes. Parmi nos sources d'inspirations majeures il y a l'adaptation magistrale pour enfants de la mythologie grecque par **Muriel Sacz** : « Le feuilleton d'Hermès », mais aussi « Les Métamorphoses » d'**Ovide**, « L'espèce fabulatrice » de **Nancy Huston**, « Sapiens » de **Y.N. Harari**, les conférences de l'astro-physicien fan de mythologie et grand écologiste **Aurélien Barrau**, et nombre de livres de vulgarisation pour enfants sur le cosmos. Toutes ces inspirations que nous essayons de croiser ont pour but de livrer une histoire qui soit ancrée dans l'actualité de notre monde et de ses grandes préoccupations : **l'écologie, le féminisme, le repli identitaire.**

## Pour aller plus loin

### Qu'est-ce qu'un mythe?

Les mythes sont des histoires inventées, qui ne sont pas basées sur la réalité et que tout le monde au sein d'une communauté connaît. Il s'agit le plus souvent de très anciens récits ou croyances qui ont été transmis oralement depuis la nuit des temps pour répondre à des questions que les Hommes se posent sur le monde qui les entoure.

*“Le mythe définit parfois davantage les hommes qui s’y retrouvent que le monde dans lequel ces humains vivent. Le mythe est structurant. C’est un matériau à façonner. Il est là pour être travaillé, pour être complété. Et il est très important qu’il soit issu d’une tradition orale. En racontant, de manière instinctive, nous adaptons les mythes aux besoins de celui qui l’écoute. Alors seulement il fonctionnera en tant que mythe c’est-à-dire en tant que substance inachevée qui attend une réappropriation.” Aurélien Barrau*

### Qu'est-ce qu'une cosmogonie?

C'est un ensemble de récits mythiques ou de conjectures scientifiques, cherchant à expliquer l'origine et l'évolution de l'univers.

### Les grands héros de la mythologie grecque que nous trouvons dans le spectacle:

*Gaïa*: Déesse primordiale qui donnera naissance à tout

*Ouranos*: Dieu du ciel

*Cronos*: Fils de Gaïa et Ouranos, qui sépare le ciel de la terre

*Rhéa*: Femme de Cronos qui pleure la mort de tous ses enfants (sauf Zeus qu'elle va sauver!)

*Zeus*: fils de Cronos sauvé par Rhéa. Créateur de l'Olympe

*Epiméthée*: créateur des animaux

*Prométhée*: créateur des Hommes

### Les grandes thématiques du spectacle:

Le spectacle est traversé par plusieurs grandes thématiques: la notion de vérité, l'utilité de raconter des histoires qui ne sont même pas vraies, la question de nos origines.

Ce dossier a pour but de vous donner des idées d'ateliers philosophiques ou scientifiques à mener en classe. Il en existe des milliers d'autres et nous espérons que notre spectacle sera source de débat et de créativité au sein de votre groupe!

## Quelques expériences à faire en classe pour ouvrir ces questions:

Qu'est-ce qui est vrai et qu'est-ce qui est faux? Cette notion est bien souvent relative....

Une chose peut nous sembler vraie, mais si on la regarde sous un angle différent cette vérité est tout autre...

- **La chaise est en dessous de moi!** Je suis assis sur une chaise, la chaise est en dessous de moi. C'est une vérité!  
Mais si l'on fait l'expérience suivante: on prend un playmobile, on l'assied sur une petite chaise qu'on accroche à une mappemonde. On tourne la mappemonde sur elle-même comme la terre tourne dans l'univers... alors peut-on encore dire que la chaise est en dessous de moi?
- **On est immobiles!:** Faites l'expérience: Les enfants marchent dans la classe, quand on tape dans les mains, ils ne bougent plus! Là, on peut dire qu'on est immobiles.  
Mais si on reprend notre mappemonde avec notre playmobile... On voit que même quand on a la sensation de ne plus bouger, en fait on se déplace dans l'univers.
- **Créer sa propre cosmogonie:** en classe, inventez ensemble votre propre cosmogonie et illustrez-la. Ensuite, envoyez-la-nous via le théâtre! Nous vous renverrons une carte en classe pour vous remercier et nous l'ajouterons à notre exposition.
- **La transmission orale:** La plupart des grands récits fondateurs sont issus de longues transmissions orales. De bouche en bouche, pendant des décennies, ces histoires ont voyagé et ont subi de nombreuses modifications. Si bien qu'il est presque impossible aujourd'hui de dire quelle est la vraie version de l'histoire. De siècle en siècle, les orateurs, les écrivains ou les traducteurs se la sont appropriée, modifiant un détail ou l'autre afin qu'elle réponde mieux aux préoccupations de son époque...  
Pour comprendre ce principe, essayez en classe de raconter à voix basse une histoire à un élève, celui-ci la racontera à son tour à un autre élève puis à un autre puis à un autre et ainsi de suite en créant la plus longue chaîne possible. Le dernier racontera l'histoire devant tout le monde. Est-ce exactement la même histoire?
- **Fabriquer un mobile système solaire en classe:** le spectacle est l'occasion d'aborder en classe le big bang, la formation du système solaire et son fonctionnement. Il y a plein de tutos sur le sujet, mais voici un petit lien avec une réalisation simple:

<https://fr.wikihow.com/fabriquer-un-modèle-mobile-du-Système-solaire>



## Animations autour du spectacle:

**L'exposition:** Après le spectacle, les classes qui en auront fait la demande en amont et dans la mesure des places disponibles, seront invitées à un parcours/exposition dans le théâtre.

Ce parcours est conçu en trois parties:

- **Un espace écoute:** Cinq petites tentes seront installées et les enfants pourront s'y installer, s'y cacher, s'y lover et écouter 5 autres cosmogonies.
- **Un espace lecture:** Ils auront également accès à un espace bibliothèque dans lequel ils pourront consulter des livres sur le sujet sur un grand tapis
- **Un espace créatif:** où ils pourront inventer leur propre cosmogonie et la dessiner sur un grand rouleau.

Cette exposition est conçue par les membres de l'équipe du spectacle avec la collaboration exceptionnelle du designer Pierre-Emmanuel Vandeputte et du créateur son Guillaume Istace.

**Bord de scène:** À l'issue du spectacle, nous organiserons, en partenariat avec les différentes structures, des rencontres avec certaines classes afin d'ouvrir un débat autour des questions que les enfants se poseront et nous poseront à l'issue de la représentation.

**Animation philosophique avec l'asbl PhiloCité:** propose des ateliers philos en classe. Lors de ces ateliers les enfants auront l'occasion d'approfondir leur point de vue et leur réflexion sur le rien, l'infini, le commencement, la vérité, etc avec un.e animateur.trice formé à la philosophie pour enfant et ayant vu et rencontré l'équipe du spectacle Kosmos.

Plus d'infos sur : [PhiloCité | Atelier philo](#)

**Cap science en classe:** Le catalogue des animations scolaires de Cap science propose un intéressant atelier à mener en classe sur le système solaire: [Animation | Le système solaire](#)

Votre école peut directement prendre contact avec eux pour l'organiser au sein de votre classe.

## Courte bibliographie:

Voici quelques-uns des livres dans lesquels nous nous sommes plongés... Il y en a tellement d'autres encore à découvrir!



- *Le feuilleton d'Hermès* de M. Szac ed. Bayard Jeunesse, 2006
- *La naissance du monde en cent épisodes* de Bertrand Fichou illustré par Florent Grattery ed. Bayard jeunesse 2020.
- *Les Métamorphoses*, Ovide, traduit par Danièle Robert, Actes Sud, 2001.
- *Mythologies vol 1 et 2 les Naissances du Monde* Ed. Actes Sud Junior
- *La mythologie pour les nuls*, Christopher W. Blackwell, Amy H. Blackwell, Gilles Van Heems, Yves D. Papin.
- *Univers - Des mondes Grecs aux multivers* de Guillaume Duprat ed. Saltimbanque
- *Nous sommes là* de Olivier Jeffers Ed. Kaléidoscope 2018.
- *18 contes de la naissance du monde* de Françoise Rachmuhl Flammarion jeunesse - Collection Castor Poche 2010

## Et pour finir... un cadeau pour votre classe:

En suivant ce lien, vous aurez accès à six contes que nous avons enregistrés et qui racontent les débuts de la terre. Les contes durent 4 minutes en moyenne et sont un beau moyen de continuer l'aventure!

Vous y trouverez:

- La naissance de Panku : cosmogonie chinoise
- Ochala et le baluchon sacré : Un conte Yoruba (Afrique de l'Ouest)
- Les fils du ciel et de la terre: cosmogonie polynésienne
- La genèse: revue et corrigée par Hanokh Levin
- Ymir le géant des glaces: cosmogonie scandinave
- cosmogonie inuit



